

## Asistentes sociales con clientes LGBT

Si trabajas con jóvenes en cuidado sustituto, probablemente tienes clientes que son lesbianas, gay, bisexuales, transgénero o que tienen dudas acerca de su sexualidad o su identidad de género (LGBT). Estos/as jóvenes tienen alto riesgo de acoso, abuso y de comportamientos autodestructivos, y a menudo sufren por ser malentendidos y maltratados por los sistemas de protección de menores que deberían protegerles. Los/las jóvenes LGBT, como los demás clientes, merecen ser tratados con respeto y sensibilidad. Hay mucho que puedes hacer para ayudar a tus clientes LGBT a realizar transiciones saludables del cuidado sustituto a la edad adulta.

### RECONOCE QUE EN TU ENTORNO HAY JÓVENES LGBT

No supongas que todos tus clientes son heterosexuales. Aún cuando pienses que no tienes clientes que son LGBT, lo más seguro es que sí los tengas. Muchos/as jóvenes LGBT temen las reacciones negativas que se suscitan después de revelar quienes son, y discretamente esconden el que sean LGBT.

### EXAMINA TUS CREENCIAS Y LAS ACTITUDES QUE PUEDAN AFECTAR TUS RESPONSABILIDADES PROFESIONALES CON LOS CLIENTES LGBT

Reconoce tus propias creencias, prejuicios y falta de conocimiento en cuanto a los temas de orientación sexual e identidad de género. Más allá de tus creencias personales, recuerda que ante todo debes cumplir con tus obligaciones de cuidar a tus clientes LGBT con profesionalismo. Por ejemplo, los miembros autorizados y certificados de la Asociación Nacional de Trabajadores Sociales (*National Association of Social Workers*) tienen un código de ética que prohíbe la discriminación por orientación sexual y requiere el permiso explícito del cliente antes de hacer pública la información confidencial.

### TRATA A TUS CLIENTES LGBT CON LA MISMA DIGNIDAD Y LAS MISMAS EXPECTATIVAS QUE A LOS DEMÁS

No supongas que todos los problemas que tienen tus clientes LGBT tienen que ver con su orientación sexual o su identidad de género. No consideres las preguntas o preocupaciones sobre la orientación sexual y la identidad de género como perversas o patológicas. No permitas que un/a joven LGBT sea sometida a terapias de conversión o reparativas con el propósito de cambiar su orientación sexual o identidad de género. Dichas terapias han sido rechazadas como poco éticas y potencialmente peligrosas por las organizaciones profesionales de consejería más importantes del país. Establece reglas para el comportamiento de clientes LGBT, incluyendo los criterios de comportamiento sexual aceptable, que sean las mismas que las de la

juventud heterosexual. Respeta y guarda la privacidad de un/a joven LGBT y nunca reveles información confidencial sobre su la orientación sexual o su identidad de género sin su permiso.

### TEN EN CUENTA TU LENGUAJE

Elimina los términos despectivos e irrespetuosos de las personas LGBT de las conversaciones. Usa un lenguaje de género neutro con todos tus clientes. Por ejemplo, en lugar de preguntarle a un joven si tiene novia, pregúntale si tiene “a alguien especial” en su vida. Aprende la diferencia entre “orientación sexual” e “identidad de género” y utiliza las palabras gay, lesbiana, bisexual, transgénero y aquellos con duda acerca de su orientación sexual e identidad de género en los contextos apropiados.

### NO IMPONGAS ESTEREOTIPOS A LAS PERSONAS LGBT

No supongas que puedes identificar a las personas LGBT en base a gestos o características estereotípicas. Evita también la idea de que todas las personas LGBT “son iguales” o que necesariamente comparten el mismo sentido de comunidad. Aunque las personas LGBT se encuentran en cada parte del país, las respuestas culturales a la orientación sexual y a la identidad de género pueden variar enormemente, incluso dentro de una comunidad en particular. La diversidad de la sociedad en general, también se refleja dentro de las comunidades LGBT.

### CREA UN ESPACIO POSITIVO Y ACOGEDOR EN TU OFICINA QUE DE LA BIENVENIDA A LAS PERSONAS LGBT

Pon a la vista símbolos reconocidos de apoyo, tales como triángulos de color rosa y banderas de arco iris que indiquen a tus clientes que eres una persona sensible, segura y acogedora con las personas LGBT. Puedes colgar el póster de “Juventud LGBT en cuidado estatal” de Lambda Legal, parte de esta publicación y disponible en nuestra página web, como señal, para que tus clientes se puedan sentir seguros al ser sinceros contigo.

## FOMENTANDO TRANSICIONES

Una iniciativa conjunta de CWLA y Lambda Legal



## PREPÁRETE PARA ACTUAR SI UN CLIENTE TE INFORMA QUE ES LGBT

Utiliza esta revelación como una oportunidad para mostrar apoyo incondicional a tu cliente. Prepárate para tener una conversación seria, y permítele que tu cliente tenga la oportunidad de procesar sus sentimientos. La meta en el trabajo exitoso con los/las jóvenes LGBT es crear un entorno enriquecedor, seguro y de apoyo que les facilite encontrar los recursos necesarios. Ayuda a los/las jóvenes LGBT a decidir a quién, dónde, cuándo y cómo revelar su orientación sexual e identidad de género para mantener su seguridad y preservar la privacidad. Si te falta conocimiento sobre temas LGBT, no temas admitirlo, y comprométete a aprender lo necesario para proveer servicios competentes y comprensivos.

## BUSCA LUGARES DE ESTADÍA SEGUROS Y QUE VALOREN A LOS/LAS JÓVENES LGBT

Las personas que se perciben como LGBT están más expuestas a peligros como acoso y violencia. No asignes a tus clientes LGBT a lugares de estadía, servicios, escuelas o barrios donde puedan correr peligro o ser malentendidos. Si estás buscando un lugar de estadía en un hogar sustituto, asegúrate de que el hogar acepte a las personas LGBT. Realiza actividades de enlace comunitario con el fin de encontrar adultos LGBT y adultos abiertos/as a jóvenes LGBT que puedan proveer hogares seguros y comprensivos. Si ubicas a un/a joven en un hogar de grupo, asegúrate de que existan políticas explícitas en contra de la discriminación. Si dichos hogares de grupo no existen en tu comunidad, pregunta en el posible hogar si alguna vez han tenido una persona LGBT y cómo fue esa experiencia. Pregunta también si la capacitación del personal incluye información sobre cómo trabajar con la juventud LGBT. Confía en los instintos y las observaciones de tus clientes LGBT cuando se trata de su seguridad y el sentirse acogidos. Responde rápidamente a términos despectivos y ataques en su contra. Prepárate para abogar por un trato justo y equitativo para tus clientes LGBT.

## PREPÁRATE PARA TRABAJAR EFECTIVAMENTE CON LA JUVENTUD TRANSGÉNERO

Puede ser que la juventud transgénero tenga necesidades médicas y de vivienda específicas. Muchas veces también corre un gran riesgo de acoso y de violencia. Es importante que en caso de ser necesario, busques los recursos adicionales para proveer servicios y lugares de estadía adecuados. Permite que todos tus clientes expresen su identidad de género en la manera que les sea más cómodo, incluyendo vestuario que ellos/ellas escojan. Usa los nombres y pronombres que ellos/ellas prefieran para apoyar su identidad y expresiones de género.

## FAMILIARÍZATE CON LOS RECURSOS DISPONIBLES PARA LOS/LAS JÓVENES EN TU COMUNIDAD

Muchos jóvenes LGBT se benefician al participar en grupos juveniles de apoyo comunitario. Aquellos/as que requieran intervenciones terapéuticas profesionales necesitan tener acceso a estos servicios. Tu agencia debe desarrollar y distribuir una lista actualizada de recursos LGBT en la comunidad. Si no sabes dónde encontrar dichos recursos, contáctanos, contacta al centro comunitario LGBT más cercano ([www.LGBTQcenters.org](http://www.LGBTQcenters.org)), o al grupo local de Padres, Familiares, y Amistades de Lesbianas y Gays (PFLAG por sus siglas en inglés, [www.pflag.org](http://www.pflag.org)), o busca recursos nacionales y comunitarios en Internet. Lambda Legal mantiene una lista de recursos nacionales y estatales que puedes encontrar en inglés en: [www.lambdalegal.org/publications/fs\\_resources-for-lgbtq-youth](http://www.lambdalegal.org/publications/fs_resources-for-lgbtq-youth)

## FACILITA APOYO Y RECURSOS PARA LAS PERSONAS EN LA VIDA DEL/DE LA JOVEN LGBT

Prepara materiales para los/las miembros de las familias de origen, de cuidado sustituto o adoptivas de tus clientes LGBT. Incluye información relevante acerca de la orientación sexual e identidad de género, y sobre oportunidades para comentar y procesar temas difíciles.

## ASEGÚRATE DE QUE TUS CLIENTES LGBT RECIBAN LOS SERVICIOS DE SALUD SEXUAL CORRESPONDIENTES A SU NIVEL DE DESARROLLO

Proporciona información y recursos sobre la sexualidad y la salud sexual correspondientes al nivel de desarrollo de tus clientes, incluye temas LGBT y de prevención del VIH y otras enfermedades de transmisión sexual. Si no tienes políticas desarrolladas e implementadas, anima a tu agencia para que adopte por escrito políticas que garanticen a tus clientes acceso gratuito y confidencial a las pruebas del VIH sin que se requiera permiso o notificación a sus guardianes legales. Protege la privacidad del estatus de VIH de tu cliente, compartiendo su condición según sea necesario. Para más información sobre los derechos de los jóvenes en custodia estatal a educación sexual completa, visita la página del Centro de Leyes y Políticas sobre VIH (*Center for HIV Law and Policy*): [www.hivlawandpolicy.org/public/teensense](http://www.hivlawandpolicy.org/public/teensense) (en inglés).

## ABOGA POR EL CUIDADO COMPASIVO Y COMPETENTE PARA LA JUVENTUD LGBT EN TU AGENCIA

Revisa las políticas y la capacitación en tu agencia. ¿Se ha incluido a las personas LGBT en políticas en contra de la discriminación? ¿Se ha incluido a los clientes LGBT en los reglamentos y estándares de prácticas recomendables? ¿Se han incluido temas LGBT en el programa de estudios para la capacitación antes del servicio y de formación en la organización? Prepárate para abogar por cambios en tu agencia que generen un entorno de inclusión para la juventud LGBT.

## PROGRAMA UN ENTRENAMIENTO PARA TU ORGANIZACIÓN

En el 2009, Lambda Legal y la Asociación Nacional de Trabajadores Sociales (*National Association of Social Workers* [NASW]) se unieron para crear una iniciativa de entrenamiento en cadena diseñada para mejorar las capacidades, conocimientos y herramientas de los profesionales del sistema de custodia estatal que trabajan con jóvenes LGBT en cuidado sustituto, centros de delincuencia juvenil y refugios para desamparados. Entrenadores expertos están disponibles en todo el país para dar capacitaciones. Para encontrar uno/a en tu área o solicitar copias del curriculum *Ajustando el margen: Curriculum para agencias de protección de menores con jóvenes lesbianas, gay, bisexual, transgénero (LGBT) y aquellos/as con dudas en cuidado estatal* escrito por Diane Elze, Robin McHaelen, NASW y Lambda Legal (2009), comunícate con nuestra línea gratuita 1-866-LGBT (1-866-542-8336) o descárgalo gratis, por ahora en inglés en: <http://www.lambdalegal.org/publications/moving-the-margins>.

### Lambda Legal

120 Wall Street,  
Suite 1900  
Nueva York, NY 10005  
866-LGBTTeen ó  
212-809-8585

[www.lambdalegal.org](http://www.lambdalegal.org)

### Child Welfare League of America

2345 Crystal Drive,  
Suite 250  
Arlington, VA 22202  
703-412-2400

[www.cwla.org](http://www.cwla.org)